



Réservé au « Service Qualité»

Fiche n°

Destinataire .....

Date de réception .....

Afin d'améliorer la qualité de nos services, nous mettons à votre disposition cette fiche. Faites-nous part de vos suggestions, elles nous permettront soit de réagir aussitôt, soit d'élaborer des dispositions à moyen terme. Dans tous les cas, une réponse vous sera faite par le responsable concerné à l'adresse que vous aurez bien voulu donner. Nous vous en remercions.

*The professionals of la Tranche Sur Mer have the will to offer you the best reception during your stay. For the first year «quality», our aim to know your suggestions, critics or comments and to give you an answer. Use this form : we commit ourselves to act immediatly when possible or to help us to improve in the futur the services concerned. Anyway, the manager of the service concerned will answer you as soon as possible to the adress you leave below.*

*Damit wir unseren Service verbessern können, stellen wir Ihnen das Dokument „La Tranche-sur Mer – Qualitätssicherung“ zur Verfügung. Fragen Sie beim Tourismusbüro nach und teilen Sie uns Ihre Verbesserungsvorschläge mit. Ihr Beitrag wird in jedem Fall berücksichtigt: entweder für eine sofortige verbesserung oder zur mittelfristigen Erarbeitung entsprechender Maßnahmen*

Nom *Last name / Name* ..... Prénom *First name/Vorname* .....

Adresse *Address / Adresse* .....

Adresse dans la station *address in the resort / Ferienadresse* : .....

Est-ce votre premier séjour *is this the first stay / Sind Sie zum Erste Mal in la Tranche* Oui/Yes  Non/No  Age : .....

<p>Accueil <i>Reception / Empfang</i></p>	<p>Propreté (plages, environnement) <i>Cleanliness (beaches, environment) / Sauberkeit (Strände, Umwelt)</i></p>
<p>Hébergement <i>Accommodation / Unterkunft</i></p>	<p>Balilage des sentiers, Découverte du milieu <i>Discovery of the environment / Entdeckung der Umwelt</i></p>
<p>Service, commerce, <i>Services or shop / Einrichtungen, Geschäfte</i></p>	<p>Activités <i>Activities / Aktivitäten</i></p>
<p>Equipements et services publics <i>Equipments and publics services / Ausstattung und öffentliche Dienst</i></p>	<p>Autre sujet de réclamation... (ou de satisfaction) <i>Any other subject / Anderes Thema</i></p>

Si vous ne recevez pas de réponse dans les 8 jours adressez-vous au Service Qualité :  
*If you have no answer in the following 8 days, please ask for the «quality department» :*  
 Wenn Sie keine Antwort innerhalb von 8 Tagen bekommen, wenden Sie sich an den Dienstqualität  
 Office de Tourisme de la Tranche sur Mer—BP 216—85360 La Tranche sur Mer  
 tel : 33(0)2 51 30 33 96—Email : [contact@ot-latranchesurmer.fr](mailto:contact@ot-latranchesurmer.fr)